

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Hideaki NAKAMURA	10/20/2010
Eisuke OHSHIMA	10/20/2010
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	NIDEC COPAL CORPORATION
Street Address:	18-10, Shimura 2-chome, Itabashi-ku
City:	Tokyo
State/Country:	JAPAN
Postal Code:	1748550
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12989789
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(408)255-8002
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	408-255-8001
Email:	mpascual@beyerlaw.com
Correspondent Name:	Beyer Law Group LLP
Address Line 1:	P.O Box 1687
Address Line 4:	Cupertino, CALIFORNIA 95015
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	NGB1P004
NAME OF SUBMITTER:	Masako Ando

Total Attachments: 4
 source=NGB1P004_Assignment#page1.tif
 source=NGB1P004_Assignment#page2.tif
 source=NGB1P004_Assignment#page3.tif

501332863

**PATENT
 REEL: 025205 FRAME: 0451**

CH \$40.00 12989789

米国特許出願の権利譲渡証
ASSIGNMENT OF PATENT APPLICATION

私、下記に記名された発明者は、以下の名称を有する特許出願に記載された、新規で有用な改良を発明した:

Whereas I, an undersigned inventor, have invented certain new and useful improvements as set forth in the patent application entitled:

(発明の名称: 記入のこと)

TITLE OF THE INVENTION

(Atty. Docket No. NGB1P004), VIBRATION MOTOR

(いずれか1つをチェック)

(check one)

- その出願に対し、私は、同日、米国特許出願宣誓書に署名した(添付されている)。 for which I have executed a U.S. patent application on even date herewith. (Accompanying)
- その出願には米国特許出願番号 _____ が付与されている(添付されていない)。 which bears U.S. Application No. 12,989,789 . (Not accompanying)
- その出願は米国仮出願である(添付されている)。 which is a U.S. provisional application. (Accompanying)

私、下記に記名された発明者は、有効で価値ある代価を十分に受け取ったことを認め、ここに:

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, I, an undersigned inventor, hereby:

1) 上記出願に開示されたありとあらゆる改良及び発明、上記出願に基づく出願、及び上記出願に付与された特許(外国特許及び優先権を主張する権利を含む)に対する全ての権利、利権、及び所有権を、(会社所在地)にて事業を行っている(国)の会社、(会社名称)(「権利譲受人」)に売却、譲渡、移管する。

1) Sell, assign and transfer to NIDEC COPAL CORPORATION, a Japanese corporation having a place of business at 18-10, Shimura 2-chome, Itabashi-ku, Tokyo 1748550 Japan ("ASSIGNEE"), the entire right, title and interest in any and all improvements and inventions disclosed in, applications based upon, and patents granted upon (including foreign patents and the right to claim priority), the above-referenced application.

(右欄に英語表記で記入)

2) 米国特許庁長官が、上記出願あるいはその分割、継続、代替、新規、再審査、あるいは再発行に起因するありとあらゆる米国特許を、「権利譲受人」に対して登録・発行することを許可及び要請する。

2) Authorize and request the Commissioner of Patents to issue any and all United States Patents resulting from said application or any division, continuation, substitute, renewal, re-examination or reissue thereof to the ASSIGNEE.

3) あらゆる文書及び書類に署名することに同意し、さらに、「権利譲受人」が全ての費用を負担することにより、上記出願だけでなくそのあらゆる派生出願及び上記出願に基づく外国出願の審査手続き、及び、又はそのような出願に基づいて付与された特許の権利行使に関連して合理的に必要なあらゆる行為を遂行することに同意する。

3) Agree to execute all papers and documents and, entirely at the ASSIGNEE's expense, perform any acts which are reasonably necessary in connection with the prosecution of said application, as well as any derivative applications thereof, foreign applications based thereon, and/or the enforcement of patents resulting from such applications.

4) 本権利譲渡証の条項、規約、及び条件は、「権利譲受人」、その後継者、権利継承者、及び他の法的代理人の利益のために効力を生じるものであり、さらに、発明者、および発明者の相続人、法的代理人、及び権利継承者を拘束するものであることに同意する。

4) Agree that the terms, covenants and conditions of this assignment shall inure to the benefit of the ASSIGNEE, its successors, assigns and other legal representatives, and shall be binding upon the inventor, as well as the inventor's heirs, legal representatives and assigns.

5) 本権利譲渡に背反する、いかなる権利譲渡、契約、あるいは理解を行なっておらず、また将来行わないことを保証し、表明する。

5) Warrant and represent that I have not entered and will not enter into any assignment, contract, or understanding that conflicts with this assignment.

6) 本権利譲渡証の登記を助けるため、私の弁護士・弁理士が、上記の欄に特許出願番号及び弁護士整理番号を挿入することを許可及び要請する。

6) Authorize and request my attorney/agent to insert above the Application No. and Attorney Docket No. in order to assist with recordal of this assignment.

私の署名の横に示される日に署名された。

Signed on the date indicated beside my signature.

- 1) 署名
Signature: Hideaki Nakamura 日付
Date: October 20, 2010
タイプされた氏名
Typed Name: Hideaki NAKAMURA
- 2) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Typed Name: Eisuke OHSHIMA
- 3) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Typed Name: _____
- 4) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Typed Name: _____

もし、アメリカ合衆国外で署名された場合は、以下に、更に2人の証人に署名してもらうこと。

If signed outside the United States of America, have two witnesses who also sign below:

- 1) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Printed Name: _____
- 2) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Printed Name: _____

5) 本権利譲渡に背反する、いかなる権利譲渡、契約、あるいは理解を行なっておらず、また将来行わないことを保証し、表明する。

5) Warrant and represent that I have not entered and will not enter into any assignment, contract, or understanding that conflicts with this assignment.

6) 本権利譲渡証の登記を助けるため、私の弁護士・弁理士が、上記の欄に特許出願番号及び弁護士整理番号を挿入することを許可及び要請する。

6) Authorize and request my attorney/agent to insert above the Application No. and Attorney Docket No. in order to assist with recordal of this assignment.

私の署名の横に示される日に署名された。

Signed on the date indicated beside my signature.

- 1) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Typed Name: Hideaki NAKAMURA
- 2) 署名
Signature: Eisuke OHSHIMA 日付
Date: October 20, 2010
タイプされた氏名
Typed Name: Eisuke OHSHIMA
- 3) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Typed Name: _____
- 4) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Typed Name: _____

もし、アメリカ合衆国外で署名された場合は、以下に、更に2人の証人に署名してもらうこと。

If signed outside the United States of America, have two witnesses who also sign below:

- 1) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Printed Name: _____
- 2) 署名
Signature: _____ 日付
Date: _____
タイプされた氏名
Printed Name: _____